



# BELLEVILLE PUBLIC SCHOOLS

## Office of the Superintendent

102 Passaic Avenue  
Belleville, New Jersey 07109  
[www.bellevilleschools.org](http://www.bellevilleschools.org)

**Richard D. Tomko, Ph.D., M.J.**  
*Superintendent of Schools*

**Phone:** 973 450-3500  
**Fax:** 973 450-3504  
**E-mail:** [superintendent@belleville.k12.nj.us](mailto:superintendent@belleville.k12.nj.us)

1 de octubre de 2019

Estimados padres / tutores y miembros de la comunidad de Belleville:

Cada año, nuestros estudiantes participan en una serie de evaluaciones que son encomendadas por el Departamento de Educación de Nueva Jersey o administradas por el Distrito de Escuelas Públicas de Belleville para ayudar a la administración, facultad y personal del distrito a determinar los niveles educativos individuales de los estudiantes. Cada una de estas evaluaciones proporciona información pertinente utilizada en el desarrollo de prácticas instructivas que satisfacen las necesidades de nuestros estudiantes en base a los datos recopilados. Además, los conjuntos de datos recopilados de estas evaluaciones ayudan al distrito a revisar los currículos del área de contenido con el fin de asegurar que proveemos a nuestros estudiantes con la estructura del programa más adecuado en la consideración de cursos básicos y habilidades de aprendizaje del siglo XXI. Esta carta sirve como información con respecto a las evaluaciones en las que nuestros estudiantes participarán durante el año escolar 2019-2020.

Los estudiantes continuarán participando en las evaluaciones PARCC a nivel estatal (Asociación para la Evaluación de la Preparación para la Universidad y Carreras), y animo a todos los padres a que animen a su hijo(s) a participar en la prueba ya que estos datos le proporcionan al distrito información y ayuda fortalecer nuestro programa de educación. Como recordatorio, la participación en todas las administraciones PARCC y pasando tanto el PARCC Álgebra I y el PARCC de Lectura (ELA), son requisitos para que los estudiantes se puedan graduar de la escuela secundaria en Nueva Jersey. Las evaluaciones de PARCC pueden ocurrir en tres unidades de 90 minutos por día, pero las duraciones de las pruebas varían según el estudiante y el nivel de grado. El director de cada edificio enviará una copia del horario de PARCC a medida que nos acerquemos a la fecha, y pueden acceder una copia de pruebas de practica de PARCC en <https://parcc.pearson.com/practicetests>. Es importante tener en cuenta que si un estudiante tiene permiso de tiempo extra o cualquier otros alojamientos se conformidad con su Plan de educación individualizado (IEP), se seguirán todas las adaptaciones y opciones de accesibilidad para las evaluaciones PARCC y de ciencias. Dependiendo del IEP de cada estudiante, algunos alumnos pueden participar en una evaluación de competencia alternativa titulada Mapas Dinámicos De Aprendizaje (DLM). En consideración a las evaluaciones mencionadas, el siguiente horario ha sido confirmado para este año escolar:

	<b>Fecha / duración</b>	<b>Grados</b>	<b>Modalidad</b>	<b>Puntuación para Req. Grad.</b>	<b>Resultados disponibles .</b>
<b>DLM (MAPAS DINÁMICOS DE APRENDIZAJE) (LECTURA Y MATEMÁTICAS)</b>	4/1/2020-5/29/2020 Varía según el estudiante	Grados 3-8 y 11 como establecido en el IEP del estudiante	A base de computador	N/A	Septiembre de 2020
<b>NJSLA LECTURA</b>	4/20/2020 a 5/29/2020 Dos unidades de 90 minutos, tiempo total 180 minutos	Todos los estudiantes en grados 4-10	A base de computadora con opciones basadas en papel para estudiantes con alojamiento	PARCC ELA Grado 9 > = 750 (Nivel 4) o PARCC ELA Grado 10 > = 750 (Nivel 4) o PARCC ELA	Agosto de 2020
<b>NJSLA MATEMÁTICAS</b>	4/20/2020 a 5/29/2020 Tres unidades de 60 minutos, tiempo total 180 minutos	Todos los estudiantes en grados 3-8	A base de computadora con opciones basadas en papel para estudiantes con alojamiento	N/A	Agosto de 2020
<b>NSLA ALG I</b>	4/27/2020 a 6/28/2019 Dos unidades de 90 minutos, tiempo total 180 minutos	Todos los estudiantes matriculados en Álgebra I	A base de computadora con opciones basadas en papel para estudiantes con alojamiento	PARCC Álgebra I > = 750 (Nivel 4)	Agosto de 2020
<b>GEOMETRÍA NJSLA</b>	4/27/2020 a 6/28/2020 Dos unidades de 90 minutos, tiempo total 180 minutos	Todos los estudiantes inscritos en Geometría	A base de computadora con opciones basadas en papel para estudiantes con alojamiento	Geometría PARCC > = 725 (Nivel 3)	Agosto de 2020
<b>NSLA ALG II</b>	4/27/2020 a 6/28/2020 Dos unidades de 90 minutos, tiempo total 180 minutos	Todos los estudiantes matriculados en Álgebra II	A base de computadora con opciones basadas en papel para estudiantes con alojamiento	PARCC Álgebra II > = 725 (Nivel 3)	Agosto de 2020

Algunos de nuestros estudiantes participarán en las evaluaciones estandarizadas en la ciencia a lo dispuesto por el Departamento de Educación de Nueva Jersey. Los estudiantes de los grados 5 y 8, y todos los estudiantes programados en las clases de ciencias de secundaria participarán en las evaluaciones de Ciencia NJSLA (Evaluación del aprendizaje de los estudiantes de Nueva Jersey) a finales de la primavera. Puede encontrar información sobre las evaluaciones de Ciencias de NJSLA en <https://www.nj.gov/education/assessment/sla/science/> . El cronograma de evaluación de ciencia es el siguiente:

	<b>Fecha/duración</b>	<b>Grados</b>	<b>Modalidad</b>	<b>Puntuación para Req. Grad.</b>	<b>Resultados disponibles.</b>
<b>EVALUACIÓN DE APRENDIZAJE PARA ESTUDIANTES DE NUEVA JERSEY - CIENCIAS (NJSLA-S)</b>	5/4/ 2020 a 6/5/2020 Cuatro unidades de 60 minutos, tiempo total de 240 minutos	Todos los estudiantes de HS inscritos en Ciencias	A base de computadora con opciones basadas en papel para estudiantes con alojamiento	N / A	TBA

EVALUACIÓN DE APRENDIZAJE PARA ESTUDIANTES DE NUEVA JERSEY - CIENCIAS (NJSLA-S)	5/4/2020 a 6/5/2020 Cuatro unidades de 45 minutos, total tiempo de 180 minutos	Todos los estudiantes de 8 <sup>o</sup> grado	A base de computadora con opciones basadas en papel para estudiantes con alojamiento	N / A	TBA
EVALUACIÓN DE APRENDIZAJE PARA ESTUDIANTES DE NUEVA JERSEY - CIENCIAS (NJSLA-S)	5/4/2020 a 6/5/2020 Cuatro unidades de 45 minutos, tiempo total	Todos los estudiantes de 5to grado	A base de computadora con opciones basadas en papel para estudiantes con alojamiento	N / A	TBA

Muchos de nuestros estudiantes de escuela secundaria también tomarán parte en exámenes de Ubicación Avanzada (AP) en las áreas de Historia de los Estados Unidos; Biología; Cálculo; Español / Francés / Italiano / Lengua y Cultura China; Idioma y Composición de Inglés; Literatura y composición inglesa; Química; Gobierno y política de los Estados Unidos; y Ciencias Ambientales. Los informes de calificaciones individuales de los estudiantes para los exámenes de cursos AP se enviarán por correo postal directamente al estudiante desde el College Board. Se puede encontrar información acerca de las pruebas de Ubicación Avanzada en <https://apstudent.collegeboard.org/exploreap/for-parents> , y el cronograma es el siguiente:

	Fecha / duración	Grados	Modalidad	Puntuación para Grad. Req.	Resultados disponibles.
<b>EXAMEN DE QUÍMICA AP</b>	5/7/2020 3 horas y 15 minutos - 8:00 AM Inicio	Estudiantes de HS que toman clases de AP	En papel	N / A	Julio de 2020
<b>EXAMEN DE IDIOMA Y CULTURA ESPAÑOL AP</b>	5/7/2019 3 horas 8:00 AM Inicio	Estudiantes de HS que toman clases de AP	En papel	N / A	Julio de 2020
<b>EXAMEN DE LITERATURA INGLESA Y COMPOSICIÓN AP</b>	5/6/2020 3 horas 8:00 AM Inicio	Estudiantes de HS que toman clases de AP	En papel	N / A	Julio de 2020
<b>EXAMEN DEL GOBIERNO Y LA POLÍTICA DE ESTADOS UNIDOS</b>	5/4/2019 3 horas 8:00 AM Inicio	Estudiantes de HS que toman clases de AP	En papel	N / A	Julio de 2020
<b>EXAMEN DE CIENCIAS AMBIENTALES AP</b>	5/11/2020 3 horas 12:00 PM Inicio	Estudiantes de HS que toman clases de AP	En papel	N / A	Julio de 2020
<b>LENGUA Y CULTURA CHINA</b>	5/11/2020 2 horas y 15 minutos - 12:00 PM Inicio	Estudiantes de HS que toman clases de AP	A base de computadora	N / A	Julio de 2020
<b>EXAMEN DE HISTORIA DE EE.UU. AP</b>	5/8/2020 3 horas y 15 minutos - 8:00 AM Inicio	Estudiantes de HS Tomando AP Clases	En papel	N / A	Julio de 2020
<b>EXAMEN DE BIOLOGÍA AP</b>	5/11/2020 3 horas 8:00 AM Inicio	Estudiantes de HS tomando AP Clases	En papel	N / A	Julio de 2020
<b>EXAMEN DEL CALCULO AP AB / BC</b>	5/5/2020 3 horas y 15 minutos - 8:00 AM Inicio	Estudiantes de HS tomando AP Clases	En papel	N / A	Julio de 2020

<b>AP IDIOMA FRANCÉS EXAMEN Y CULTURA</b>	5/15/2020 3 horas 8:00 PM Inicio	Estudiantes de HS tomando AP  Clases	En papel	N / A	Julio de 2020
<b>AP IDIOMA INGLÉS Y COMPOSICIÓN EXAMEN</b>	5/6/2020 3 horas y 15 minutos - 8:00 AM Inicio	Estudiantes de HS tomando AP  Clases	En papel	N / A	Julio de 2020
<b>AP IDIOMA ITALIANO EXAMEN Y CULTURA</b>	5/14/2020 3 horas 12:00 PM Inicio	Estudiantes de HS tomando AP  Clases	En papel	N / A	Julio de 2020

Los estudiantes de la Escuela Secundaria de Belleville pueden participar en varias otras evaluaciones este año, incluyendo el PSAT y la Batería de Aptitud Vocacional de las Fuerzas Armadas (ASVAB). Estudiantes en el grado 8 pueden participar en el examen PSAT 8. Los estudiantes en los grados K-6 participarán en la Evaluación de Lectura del Desarrollo, o DRA 2. El DRA 2 es una evaluación de lectura formativa que tiene como objetivo proporcionar a los docentes información sobre la precisión, fluidez y comprensión de lectura a través de un proceso de observación, registro y evaluación de cambios en el rendimiento de lectura de un alumno. El DRA 2 se administra a los estudiantes varias veces a lo largo del año escolar proporcionando datos para permitirles a los maestros determinar las necesidades de instrucción del alumno y crear un plan para ayudar a diferenciar la instrucción y crear grupos de instrucción. Se puede encontrar más información sobre la evaluación DRA2 en <http://www.pearsonassessments.com/DRA2>.

Todos los estudiantes en los grados K-12, que asisten a clases de Inglés como Segundo Idioma (ESL) o fueron elegibles para clases de ESL, participarán en el examen ACCESS para ELL (Aprendices del Idioma Inglés) durante el semestre de primavera. ACCESS para ELL se otorga anualmente para monitorear el progreso de los estudiantes en el aprendizaje de inglés académico, que es un requisito federal de la Ley Cada Estudiante Triunfa (ESSA). Los estudiantes son evaluados en los cuatro dominios del lenguaje de escuchar, hablar, leer y escribir. Se puede acceder a más información sobre ACCESS para las pruebas de ELL en <https://wida.wisc.edu/assess/access>. El siguiente es el cronograma para este bloque de prueba:

<b>PSAT ELA</b>	10/16/2019 3 horas 60 minutos de prueba de lectura 35 minutos de escritura y lenguaje más 50 minutos para procedimientos administrativos	11 y 12 de	En papel	PSAT 10 Lectura o PSAT / NMSQT Lectura > = 22	Diciembre de 2019
<b>PSAT MATEMÁTICAS</b>	10/16/2019 3 horas 25 minutos - Sin calculadora 45 minutos - Calculadora más 50 minutos para procedimientos administrativos	11 y 12	En Papel	PSAT 10 Matemáticas o PSAT / NMSQT Matemáticas > = 22	Diciembre de 2019

	<b>Fecha / duración</b>	<b>Grados</b>	<b>Modalidad</b>	<b>Puntuación para Grad. Req.</b>	<b>Resultados disponibles.</b>
<b>PSAT ELA</b>	4/14/2020 a 4/30/2020 2 horas 35 minutos 55 minutos de prueba de lectura 30 minutos de escritura y lenguaje más 50 minutos para procedimientos administrativos	8	En papel	N/A	Junio 2020
<b>PSAT MATEMÁTICAS</b>	4/14/2020 a 4/30/2020 2 horas y 35 minutos 20 minutos sin calculadora 40 minutos - Calculadora más 50 minutos para procedimientos administrativos	8	En papel	N/A	Junio 2020
<b>ASVAB (MATEMÁTICAS Y ELA)</b>	12/12/19 3 horas 8:30 AM Inicio	11 y 12 de	A base de computadora	Compuesto ASVAB- AFQT> = 31	Enero de 2020
<b>ACCESO A ELLS</b>	2/18/2019 a 4/10/2019 2 horas por día	Estudiantes ESL en grados K-12	Basado en computadora con Opciones basadas en papel para estudiantes con alojamiento	N / A	Septiembre de 2020

Se puede acceder un resumen completo de nuestras evaluaciones, fechas y duraciones, niveles de grado, modalidades de evaluación (computadora vs. papel), requisitos de puntaje e informes de resultados en nuestro sitio web en <http://www.bellevilleschools.org/>.

Como comunidad escolar, valoramos los datos que recibimos de las evaluaciones de prueba con el fin de mejorar continuamente la calidad del programa y la instrucción para todos nuestros estudiantes.

Si tiene alguna pregunta con respecto a la información contenida en esta correspondencia, comuníquese con el director de la escuela o conmigo directamente.

Gracias por su cooperación anticipada con nuestro plan de evaluación este año escolar.

Sinceramente,



Richard D. Tomko, Ph.D., MJ

